



Na no'onatağanağat nachená na onatec ecaua shegua ra soğote vec na chaga.

Ra shetaeque ra uo'o ca auayaten ayağana ye:
0800.222.1002 (nache apoteua ye 8)

argentina.gob.ar/salud/glosario/chagas

Centro de Salud de Referencia:



**¿Ra auo'ot ra am qaimeten,
nache ra am ueto'ot na
nalolağa Chagas?
Ne'ena na'aqtağanağuec
onagaec ra auayaten am**

Natağalá/nquiağalá' nam ialegá' ntağayağac ra qayağatec taq qanapağaguená nam Chagas

VIVIENDO CON
CHAGAS

GRUPO
¿de qué HABLAMOS
CUANDO HABLAMOS DE
CHAGAS?

INP
INSTITUTO NACIONAL
DE PARASITOLOGÍA
"DR. MARIO ESTELA CHAMBER"

CUI
CENTRO UNIVERSITARIO DE IDIOMAS



Ministerio de Salud
Argentina



Ministerio de Salud
Argentina

¿Auañatetec ra?

* Ra mashe qailalec na qanmitaeque na T. cruzi nache saishet ra naigui am ueto'ot taq aualağatec "nalolağa na Chagas".

* Ndotre'e ra uo'ó nam 10 nache uec nam 3 na sheğauapi ra ishet ra uec na T. cruzi nache io'ot laguec an nalolağa.

* Nam sheğauapi ra mashe io'ot na naloqtetec nam ra iaiaaten ra ueto'ot na nalolağa Chagas nache ishet ra iauo'ó ca naloq nec ra na vi'í nache ishet ra nataqaen ialeg'uó na l'limiağa na arquiyaqte taq na ar'am.

* **Nachaqná enauac, ra uo'ó ca lata'a taq nqatağanağac nache taqaen am qaitauan nae'tağa cam qoueta'a.**

Na nalolağa Chagas ishet saishet ra uec na ñaqná lleptec taq ra nvoceteguet nam l'llá (taq ra lvañé' na l'lla, noqpioqtec, nashelta'a, ra isheleguet, taq ca etec.) **taq saishet ra la'alle na sheğaua** (ra nuata'a ra ro'ogona na l'lla nvaso, taqna enauac ro'ogotegá, taq na mate, na nllec laiepi.)

Ra auañateteguet:

- Qaiqa ra camachaqa auo'ottac (). Chase naua ro'onatagatape ye tan'nağanağaqi ishet ra amqaitauan.
- Ra am qoyañe' na lata' naua ñaqpiolecpi taq n'sogop'pi, maeche laloga' ra anñomtapigui na arata' ishet ra amnue'eta.
- Na sheğaua mashe qanataretec taq io'ot na lata' taq qanalocna' nache ishet ra magach'chağa,
- Na alo ra shetaeque ra r'qo'ó taq ishet ra qai'ot na lata' ishet ra qaiqa qamachaqa. Taq ishet ra qaiqa ca etec ualagaec qaltaga.



Na nalolaga chagas ishet ra am huec ra:

- Nam lleguec namaye nalolağa ishet ra na chinche cha'aye n'jomigui nam artagó' nache ra'atağalec na lo'oc na sheğauá. (na qarma' Argentina taqaen ishet ra qaiuot'ton ra viicha)
- Ra uo'ó qa walagae, ra r'qo'otapigui taq ra aso alo' ueto'ot na chagas.
- Ra qaiogoye na ar'oc na n'tago'. Na sheğaua ra uo'ó na chaga saishet ra qaiaconalec ra shetaeque ra qoyañe na n'tago na sjegaua hl'lla.

Nena Argentina, ñe **Ley Nacional 26.281** ishet ra iauo'ó ra qaiot naua enecpi na sheğaua ra ueto'ot na chagas. Uo'ó eye iataqta laqtac:

- Imauec na sheğauapi uo'ó na maeche el'enecepi ra qañañatetac ra ueto'ot na chaga, taqaen ra qayauo'ó na lata', saishet ra am qaimenot na nata'pi imauec na qarma. **Ra auayatetac ra am san'non onagaec ra auagaqtagan taq ishet ra agueta' maeche auayatetec.**

- Onağaec ra imauec na ualağaelpi ishet ra qai'ot na analisis, nache ra ueto'ot na nalolağa ishet ra qaimeten na llalaqpi taqaen.

- Ra am ueto'ot na nalolağa saishet qaica ca etec ra apauo'ó na pağaguenagaqui.

- Saqaiashenec ra io'ot ra qaimeten nam sheğaua ra esa uo'ó na ueto'ot nalolağa ra shetaeque n'noğoteu' na lo'onatec ralağaec.

- Qaica cam sheğauá ra qanquia ra ueto'ot cam nalolağa Chagas.